



Apoyando su tutela

CHILDREN'S ADMINISTRATION

Washington State Department of Social and Health Services

Introducción

El trabajo más importante de cualquier comunidad es el de cuidar a los niños. Como tutor, usted se ha comprometido a cuidar a un niño hasta que llegue a la adultez cuando el niño no puede vivir con sus padres biológicos. Usted podría ser un pariente o padre suplente.

Los problemas económicos, legales y emocionales relacionados con la crianza de un niño pueden ser desafiantes. La crianza exitosa de un niño depende muchas veces del acceso a servicios. La Administración de Niños se compromete a mejorar la coordinación y el acceso a servicios para todos los tutores y los niños bajo su cuidado.

Este folleto le ayudará a encontrar respuestas a sus inquietudes sobre sus responsabilidades como tutor y le asistirá para encontrar recursos disponibles en su comunidad dentro del Estado de Washington.



Su rol y sus responsabilidades

1. **Ser el tutor** del niño y mantener la custodia física del niño hasta que cumpla los 18 años de edad o hasta el momento determinado por una orden judicial.
2. Proteger, disciplinar y educar al niño.
3. Proveer alimento, vestimenta, refugio, la educación requerida por la ley y el cuidado médico rutinario y terapia que necesite el niño.
4. Autorizar todo cuidado médico y quirúrgico necesario, incluido tanto el tratamiento habitual como el de emergencia; autorizar el suministro de anestesia; administrar los medicamentos recetados por el doctor o enfermera profesional del niño; y firmar una divulgación de información de cuidado médico para las autoridades de acuerdo a la ley. El término “cuidado de salud” incluye, sin limitaciones, la asistencia médica, dental, psicológica y psiquiátrica.
5. Autorizar las actividades sociales y escolares del niño.
6. Proveer un informe anual para el tribunal relacionado con la recepción de cualquier fondo, beneficio o propiedad que le pertenezca al niño y cualquier gasto que se desprenda de ellos.
7. Mantener informado al tribunal de la dirección y del teléfono de la residencia actual.
8. Obtener el permiso judicial antes de trasladar al niño fuera del Estado de Washington.
9. Encargarse de cualquier visita entre el niño y sus hermanos y/o sus padres tal como lo ordene el tribunal.

Preguntas frecuentes

ASPECTOS LEGALES

P: ¿Tengo derecho a un abogado?

R: Tiene el derecho de tener un abogado presente en todas las audiencias relacionadas con la tutela de dependencia, aunque usted puede representarse a sí mismo. Usted deberá hacerse responsable del costo de que un abogado lo represente. RCW 13.34.090.

P: ¿Pueden hacerse cambios a la orden de tutela?

R: Una tutela de dependencia es considerada una colocación permanente para el niño. El tribunal sólo puede cambiar una orden de tutela de dependencia cuando las circunstancias cambian drásticamente desde el inicio de la tutela y si es beneficioso para el niño. Debe solicitar una audiencia al tribunal para cambiar una orden de tutela de dependencia. RCW 13.34.233.

P: ¿Tiene el padre o la madre el derecho de visitar al niño/joven? ¿Quién programa las visitas?

R: En el momento en el que se estableció la tutela de dependencia, el tribunal debe haber tomado una decisión acerca del derecho del padre o de la madre a visitar o tener otro tipo de contacto con el niño. El tribunal programará el número de visitas/contactos que se podrán llevar a cabo en la orden al establecerse la tutela de dependencia. RCW 13.34.232. Es responsabilidad del tutor concertar con los padres los detalles de las visitas y concretar las visitas.

P: ¿Cómo programo visitas con hermanos?

R: La relación y la conexión que un niño tiene con sus hermanos muchas veces es la más duradera y la más importante que podría tener hasta bien entrada la adultez. Estas relaciones deberían continuarse cuando no le ocasionan daños a la seguridad, salud o bienestar del niño. Debería haber un debate sobre las conexiones y la frecuencia de los encuentros que deberían tener los hermanos antes de establecer la tutela. El tribunal puede incluir las visitas u otros encuentros entre el niño y sus hermanos en la orden de tutela. Si es el caso, usted es responsable de garantizar que se obedezca la orden de tutela.

Preguntas frecuentes

ASPECTOS LEGALES (continuación)

P: ¿Cómo puedo explicar mi rol al niño, la familia, etc.?

R: Antes de establecerse la tutela de dependencia, habrá una reunión de planificación compartida para debatir el plan de tutela. Están invitados los padres, niños, cuidadores actuales y otras personas a esa reunión. A través de esta reunión y de reuniones posteriores con el trabajador social, todos los participantes deberían poder comprender bien el rol del tutor y sus responsabilidades. El niño se verá beneficiado por la cooperación de todas las partes en este plan permanente.



P: ¿Puedo firmar para que el niño ingrese a las fuerzas armadas?
¿O al programa Job Corps (Cuerpo Laboral)?

R: Si esto no está especificado en la orden judicial que establece la tutela, sería mejor pedirle al tribunal que autorice el consentimiento para el servicio militar o para el Job Corps debido a la acción de dependencia subyacente.

P: Si decido adoptar al niño una vez establecida la tutela, ¿me ayudaría la Administración de Niños con la adopción y me proveería asistencia para la adopción?

R: Aunque es posible adoptar a un niño que ha estado bajo tutela, es poco probable que la Administración de Niños le brinde asistencia para la adopción. La tutela, como la adopción, se considera un plan de colocación permanente para el niño, y el niño está en su colocación estable y permanente. Dado que se ha establecido un plan permanente, es poco probable que el niño reúna los requisitos para la asistencia para la adopción. La única excepción es para niños que cumplen los requisitos para acceder al Ingreso Suplemental de Seguro (SSI, por sus siglas en inglés). Los tutores pueden contactar a la oficina local de la Administración de Niños para escuchar las opciones disponibles en el caso de elegir la adopción.

Preguntas frecuentes

ASPECTOS LEGALES (continuación)

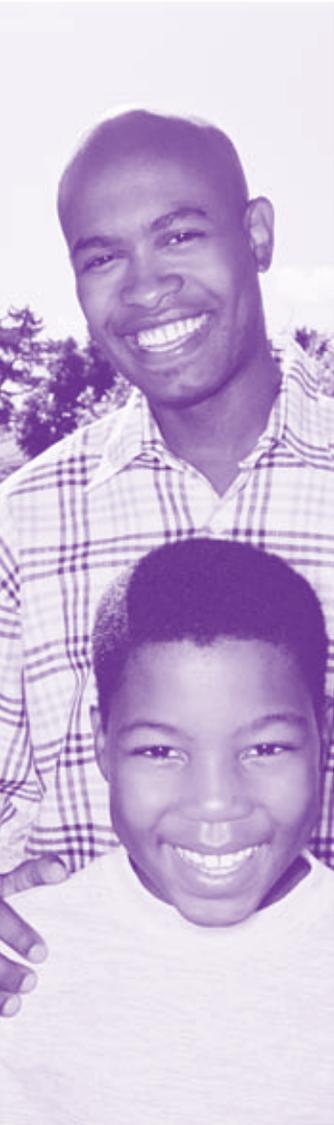
P: ¿Puedo finalizar la tutela si no funciona?

R: Una tutela de dependencia es considerada una colocación permanente para el niño. Existen servicios y acciones legales que asisten a las familias necesitadas para mantener a los niños en su hogar. Si estos servicios y acciones no son suficientes, el tribunal de jóvenes puede finalizar una tutela de dependencia si ha habido un cambio significativo en las circunstancias desde que se estableció la tutela y sólo entonces si es lo que más le conviene al niño. RCW 13.34.233.

P: ¿Me pueden iniciar acciones legales por las acciones del niño bajo mi tutela?

R: A cualquier persona se le puede iniciar una acción en cualquier momento. Eso no significa necesariamente que el caso se trataría en tribunales. A un padre o tutor se le puede iniciar acciones legales por el costo de cualquier producto hurtado por el niño, hasta el monto de \$500, más una multa de hasta \$200. RCW 4.24.230. También se puede considerar responsable a un padre o un tutor por sus propias acciones por no cuidar de un niño si el padre o tutor sabe que un niño tiene una tendencia a actividades peligrosas y no toma las medidas necesarias para controlar al niño. Ver Barrett vs. Pacheco, 62 Wash.App. 717, 815 P.2d 834 (1991).

Preguntas frecuentes



ASPECTOS MÉDICOS

P: ¿Seguiré recibiendo Medicaid el niño? ¿Qué ocurre si no llega la tarjeta de Medicaid? ¿A quién llamo?

R: El niño seguirá recibiendo Medicaid. Debería llamar a la oficina local de la División de Servicios a Familias y Niños (DCFS, por sus siglas en inglés) o la Oficina de Servicios a la Comunidad (CSO, por sus siglas en inglés) (dependiendo de dónde recibió su tarjeta Medicaid) si tiene dificultades con la tarjeta o si no la ha recibido.

Si vive fuera del estado debería comunicarse con la oficina de servicios sociales del estado en el que reside.

ASPECTOS ECONÓMICOS

P: ¿Puedo cobrarles pagos de manutención para niños a los padres biológicos?

R: Aunque se podría exigir que los padres paguen la manutención para niños, la manutención pasaría por la Oficina de Cumplimiento de Manutención para reintegrar a la agencia estatal la subvención que usted recibe por el niño.

P: ¿Seguiré recibiendo pagos por cuidado de crianza o Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés) (a través de una concesión monetaria sólo para el niño)?

R: Usted seguirá recibiendo subvenciones a través del sistema SSPS mientras siga habilitado para el cuidado de crianza. Si usted recibe beneficios de TANF para el niño, seguirá haciéndolo mientras cumpla con los requisitos de TANF en Washington o en el estado en el que resida.

P: ¿Puedo firmar para que un niño conduzca un auto? ¿Quién paga el seguro?

R: Como tutor del niño, puede firmar para que el niño reciba una licencia de conducir. Usted es responsable de cualquier gasto de seguro que esté relacionado con el hecho de que éste empiece a conducir.

Preguntas frecuentes

EDUCACIÓN

P: ¿Podré darle clases en el hogar al niño?

R: Usted tiene la responsabilidad y el derecho de tomar las decisiones educativas para el niño.

P: ¿Dónde puedo obtener ayuda cuando mi niño tiene dificultades en la escuela?

R: La Administración de Niños, en conjunto con una organización sin fines de lucro del condado de King, creó el Programa de Defensa de la Educación para mejorar los resultados educativos para niños y jóvenes bajo cuidado de crianza. Para las tutelas de dependencia para jóvenes, este servicio podría estar disponible dependiendo de la situación de cada caso.

Si quiere más información sobre el programa Defensa de la Educación, por favor comuníquese con el Encargado del Programa de Educación de Treehouse llamando al 206-767-7000 o visite la página web de la Administración de Niños en <http://www1.dshs.wa.gov/ca/general/index.asp>

Team Child también provee servicios de defensa para todos los niños y jóvenes y tiene un manual que se puede descargar gratis en su página web: <http://www.teamchild.org>. Éstas son las direcciones **de las oficinas de Team Child:**

Oficina del condado de Spokane

1704 W. Broadway
Spokane, WA 99201
(509) 323-1166
(509) 323-1169 Fax

Oficina del Condado de Snohoish

2731 Wetmore Ave, Suite 410
Everett, WA 98201
(425) 258-3132
(425) 259-3560 Fax

Oficina del Condado de Pierce

715 Tacoma Ave. S
Tacoma, WA 98402
(253) 798-7982
(253) 572-4348 Fax

Oficina del Condado de Yakima

510 Larson Bldg.
6 South 2nd St.
Yakima, WA 98901
(509) 573-4993
(509) 575-4404 Fax

Oficina (principal) del Condado de King

1120 East Terrace St. Suite 203
Seattle, WA 98122-7405
(206) 322-2444
(206) 381-1742 Fax

Un programa adicional de defensa de la educación que tiene a su disposición como tutor del niño es: Washington PAVE (Los padres son fundamentales en la educación)
6316 So. 12th St., Tacoma, WA 98465
(253) 565-2266 (v/tty) | 1-800-5-PARENT (v/tty) | Fax: (253) 566-8052

Preguntas frecuentes

EDUCACIÓN (continuación)

P: ¿El niño recibirá financiación para la escuela privada?

R: Usted es responsable de los gastos relacionados con la educación privada.

P: ¿Seguirá teniendo el niño el derecho de recibir financiación después de finalizar la capacitación y educación de la escuela secundaria?

R: Existen cuatro programas disponibles específicamente para jóvenes que están actualmente o han estado bajo cuidado de crianza que proveen dinero para pagar la universidad y otras capacitaciones más allá de la escuela secundaria. Hay una solicitud común para los cuatro programas nombrados más adelante disponible en la página: www.collegesuccessfoundation.org/gs

Los criterios de cada uno de los programas se enumeran más adelante. Si cree que su hijo califica sobre la base de estos criterios, llame al número que figura junto al programa.

Vale para la Educación y Capacitación (ETV, por sus siglas en inglés)

El programa ETV puede ayudarle a pagar hasta \$5000 por año del costo de asistencia para jóvenes menores de 21 años que reciben o han recibido cuidado de crianza. Si el joven se inscribe antes de cumplir los 21 años, este programa puede extenderse hasta la edad de 23 años. El ETV puede ayudarle a pagar la matrícula, honorarios, libros, pensión completa, provisiones escolares y gastos diarios. Si tiene preguntas, escriba a etvwash@dshs.wa.gov o llame al 1.877.4EDU.ETV (1-877-433-8388)

Beca del gobernador para jóvenes bajo cuidado de crianza

La Beca del gobernador brinda hasta \$5000 por año, por cinco años, a jóvenes que se han emancipado, o que pronto lo harán, del cuidado de crianza en el estado de Washington para asistir a la Universidad. Si tiene preguntas, llame al 1-877-655-4097 o envíe un correo electrónico a governorsscholarship@collegesuccessfoundation.org.

Beca Transiciones de YMCA (para participantes que residen en el condado de King) La beca Transiciones de YMCA está disponible para los participantes del programa Transiciones de YMCA O aquéllos que reúnan los requisitos. La beca Transiciones de YMCA provee vivienda, desarrollo de destrezas de vida independiente, desarrollo de carreras y de apoyo educacional para adultos jóvenes que han estado bajo cuidado de crianza. Los destinatarios de la beca Transiciones de YMCA tienen el derecho de recibir hasta \$4000 por año basándose en el costo de la asistencia. Si tiene preguntas, llame al 206-749-7578. YMCA Transitions Scholarship, 2100 24th Avenue South, Suite 250, Seattle, WA 98144

Preguntas frecuentes

EDUCACIÓN (continuación)

Beca para la Preparación Universitaria (CTC, por sus siglas en inglés) de Treehouse (para participantes que residen en el Condado de King)

El joven debe estar inscrito en el programa CTC de Treehouse para solicitar esta beca. Los destinatarios de la beca CTC de Treehouse tienen el derecho de recibir hasta \$5000 por año basándose en el costo de la asistencia. Si tiene preguntas, por favor llame al 206-267-5147.

Otra fuente de apoyo para los jóvenes que están o han estado bajo cuidado de crianza en Washington y que quieren asistir a la universidad es

El programa Del Cuidado de Crianza a la Universidad

Se ha establecido un sistema de niveles para la selección para el programa. A los candidatos se los coloca en 4 niveles de prioridad:

Primera prioridad: antiguos dependientes de cuidado de crianza con hogares identificados.

Segunda prioridad: antiguos dependientes de cuidado de crianza sin hogar identificado.

Tercera prioridad: antiguas tutelas de dependencia con hogar identificado.

Cuarta prioridad: antiguas tutelas de dependencia sin hogar identificado.

Si desea información adicional sobre este programa, llame a la oficina local de la Administración de Niños (CA).

Los Servicios para la vida en forma independiente (ILS, por sus siglas en inglés)

son servicios de transición disponibles para jóvenes que estén saliendo del cuidado de la Administración de Niños hasta que el joven haya cumplido los 21 años. Antes de ingresar en la tutela ordenada, debería preguntarle a su trabajador social sobre los servicios que podrían estar disponibles para el niño bajo su cuidado o hable con la oficina local de la Administración de Niños para obtener mayor información.

P: ¿Debo firmar todos los papeles relacionados con la educación, incluidos los del Plan Individual de Educación (IEP, por sus siglas en inglés) y de los Planes 504 (servicios especiales para la educación)?

R: Como tutor del niño, deberá firmar todos los documentos relacionados con los planes educativos IEP y 504.

SALUD Y SEGURIDAD

P: ¿Continuará el trabajador social con las revisiones de salud y de seguridad?

R: Las revisiones de salud y de seguridad sólo se hacen cuando así lo ordena el tribunal. Si el hogar sigue licenciado para la recepción de pagos para el cuidado del niño, el personal de Recursos Licenciados podría contactar a la familia para hacer revisiones de salud y seguridad.

Preguntas frecuentes

SERVICIOS/MANUTENCIÓN

P: ¿Seguirá teniendo el niño un trabajador social asignado?

R: Los servicios de manejo de casos, como aquéllos prestados por el trabajador social, no estarán disponibles en la tutela de dependencia a menos que sea por orden judicial. Los tutores de dependencia que además son padres suplentes licenciados y que reciben un pago mensual de subvención de la Administración de Niños tendrán personal asignado únicamente para procesar los pagos de subvención. Es posible conseguir información y derivaciones a otros servicios llamando a la oficina local de la Administración de Niños o a la Línea de apoyo para padres suplentes y cuidadores mencionada en la página 13.

P: ¿Quién proveerá la información sobre otros servicios disponibles para el niño?

R: La información y las derivaciones estarán disponibles a través de la Administración de Niños. Se han establecido servicios de información y de derivación disponibles las 24 horas para ayudarle a encontrar servicios para su niño. El número de teléfono es el 1(800) 301-1868. Vea la información titulada Conexiones de Recursos en las próximas páginas.

P: ¿Tendrá el niño acceso a servicios de salud mental y de terapia?

R: El acceso a servicios de salud mental y de terapia seguirá estando disponible a través de Medicaid. Podrían aprobarse fondos adicionales para la terapia, dependiendo del caso, para los tutores que reciben pagos para subvenciones de la Administración de Niños. Los servicios de salud mental y de terapia podrían estar disponibles a través del seguro privado del tutor si al niño lo agregan a la cobertura.

Información sobre la línea de crisis de salud mental: el número de teléfono de la línea de crisis para su condado o región está disponible en la página de web de la División de Salud Mental de la DSHS en:

<http://www1.dshs.wa.gov/mentalhealth/crisis.shtml>

Revise las páginas amarillas de su guía telefónica bajo Intervención en crisis para conseguir un número local. También puede llamar al 211 entre las 8 a.m. y las 5 p.m., de lunes a viernes, para conseguir información sobre dónde debe buscar ayuda.

P: ¿Cambiarán los servicios si nos mudamos fuera del estado?

R: Los servicios que está recibiendo actualmente podrían cambiar si se muda fuera del estado. Usted tiene la obligación de obtener el permiso del tribunal antes de mudarse fuera del Estado de Washington. Para saber qué servicios podrían estar disponibles en el estado al que planea mudarse, hable con la oficina local de la Administración de Niños.

Preguntas frecuentes

CAPACITACIÓN Y REDES DE APOYO

P: ¿Cómo puedo recibir información sobre capacitación adicional para problemas que afecten a mi niño?

R: El Instituto de Capacitación sobre los Recursos para la Familia le ofrece capacitación gratuita a todos los padres licenciados, parientes y tutores de dependencia. Se invita a los tutores de niños dependientes a asistir a todas las clases provistas en todo el estado. También hay capacitación disponible en línea. Si quiere más información, por favor hable con la oficina local para averiguar cuándo y dónde se brindan las capacitaciones. También hay información disponible en esta página web: <http://www1.dshs.wa.gov/ca/fosterparents/training.asp>

P: ¿Cómo encuentro grupos de apoyo?

R: A través de servicios contratados con dos agencias privadas se han desarrollado 50 centros, sistemas de compañeros, grupos de apoyo y/o grupos de mentores en todo el estado para brindarle apoyo a los tutores y a los padres suplentes.

Un **centro** es una familia en medio de otras familias suplentes que facilita las reuniones mensuales y reúne a las familias para compartir recursos, ideas, descanso y capacitación.

Un **grupo de apoyo** es el conjunto de padres suplentes que se reúnen con regularidad y de manera informal conectan y arman redes entre sí.

Un **sistema de compañeros** reúne a un padre suplente o familia anterior con un padre suplente o familia nuevo. A veces, estas parejas individuales son reunidas en una clase de disposición central.

Los mentores guían y apoyan a los padres suplentes por todo el proceso de la licencia.

Para recibir información sobre los grupos de apoyo disponibles en su área, hable con la oficina local de la Administración de Niños o con la Línea de apoyo para padres suplentes y cuidadores llamando al 1-800-301-1868.

Números importantes y otros recursos

CONEXIONES DE RECURSOS IMPORTANTES

La página web del programa **Kinship Care in Washington State** (Cuidado de parientes en el Estado de Washington) ofrece valiosa información sobre:

Asistencia económica programa	Kinship Navigators
Cuidado de salud	Grupos de apoyo
Drogas y alcohol	Publicaciones gratuitas
Cuidado del niño	Lectura adicional
Asistencia alimenticia Páginas	Web nacionales
Apoyo para niños	Revisión de beneficios
Niños con discapacidades	Documentos legislativos
Cuidado de crianza	

Visite la página web www1.dshs.wa.gov/kinshipcare o llame al 1-800-422-3263



Números importantes y otros recursos

NÚMEROS TELEFÓNICOS PARA OBTENER INFORMACIÓN Y DERIVACIÓN DISPONIBLES LAS 24 HORAS

A quién llamar	Día	Hora	Número de teléfono
Oficina local de CA	De lunes a viernes	De las 8 a.m. a 5 p.m	Número local
Línea de apoyo para padres suplentes y cuidadores	De lunes a viernes, fines de semana y feriados	4:30 p.m. a 8 a.m. las 24 horas	1 (800) 301-1868

Oficina local de la Administración de Niños:

Información y derivaciones para terapia, cuidado de niños, cuidado médico, transporte y otros servicios locales.

Línea de apoyo para padres suplentes y cuidadores: 1-800-301-1868

Si usted o su niño necesitan apoyo inmediato después de las horas hábiles normales y no pueden esperar hasta que el personal de la Administración de Niños esté disponible.

CAPACITACIÓN

Se invita a los tutores de niños dependientes y parientes a asistir a las clases provistas por el Instituto de Recursos Familiares en todo el estado de forma gratuita, independientemente de si posee una licencia. La capacitación se provee en todo el estado y también hay capacitación disponible en línea. Si quiere información sobre la capacitación para tutores y parientes, hable con la oficina local de DCFCS para adquirir información sobre dónde y cuándo se ofrecen las capacitaciones. También hay información disponible en esta página web: <http://www1.dshs.wa.gov/ca/fosterparents/training.asp>.

REDES DE APOYO (centros, grupos de apoyo, sistema de compañeros, mentores)

A través de servicios contratados con dos agencias privadas se han desarrollado 50 centros, sistemas de compañeros, grupos de apoyo y/o grupos de mentores en todo el estado para brindarle apoyo a los tutores y a los padres suplentes.

Un centro es una familia en medio de otras familias suplentes que facilita las reuniones mensuales y reúne a las familias para compartir recursos, ideas, descanso y capacitación.

Un grupo de apoyo es el conjunto de padres suplentes que se reúnen con regularidad y de manera informal conectan y arman redes entre sí.

Un sistema de compañeros reúne a un padre suplente o familia anterior con un padre suplente o familia nuevo. A veces, estas parejas individuales son reunidas en una clase de disposición central.

Los mentores guían y apoyan a los padres suplentes en todo el proceso de la licencia.

Números importantes y otros recursos

LISTA DE RECURSOS EN LÍNEA

Información sobre la línea de crisis de salud mental: el número de teléfono de la línea de crisis para su condado o región está disponible en la página de web de la División de Salud Mental de la DSHS en:

<http://www1.dshs.wa.gov/mentalhealth/crisis.shtml>.

Lista Serve de cuidado de crianza de la Administración de Niños: Únase a las 400 personas que se han suscrito a la lista Serve <http://listserv.wa.gov/cgi-bin/wa?SU%20BED1=fosterparents&&A=1> Esta lista les provee a los más de 400 suscritos información sobre nuevos recursos para el trabajo que están llevando a cabo para los niños, información sobre la crianza y los recursos de apoyo para usted y para los niños bajo su cuidado.

Visite el programa **Kinship Care in Washington State** en la página web: www1.dshs.wa.gov/kinshipcare para adquirir más información sobre los siguientes temas o llame al 1 800 422-3263.

- Asistencia económica
- Cuidado de salud
- Drogas y alcohol
- Cuidado de niños
- Asistencia alimenticia
- Manutención para niños
- Niños con discapacidades
- Cuidado de crianza
- Kinship Navigators
- Grupos de apoyo
- Publicaciones gratuitas
- Lectura adicional
- Páginas web nacionales
- Revisión de beneficios
- Documentos legislativos





Washington State
Department of Social
& Health Services

CA Children's Administration

DSHS 22-1178(X) SP (Rev. 4/07)